

NOTICE  
D'UTILISATION  
DU TELEMETRE LASER  
TLM300

1-77-930 / 77-930

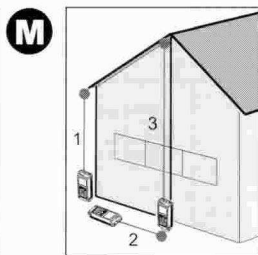
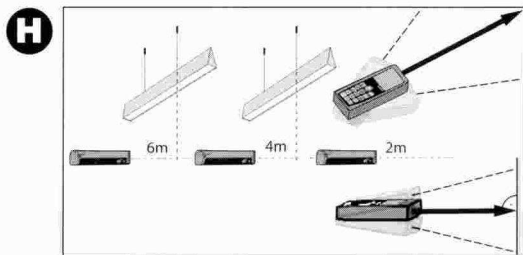
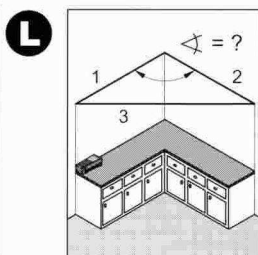
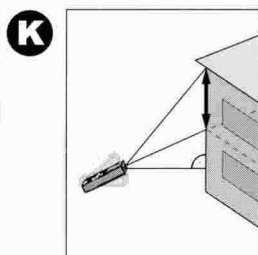
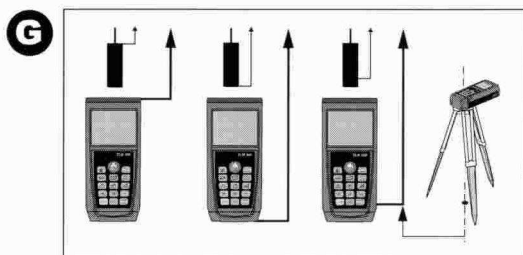
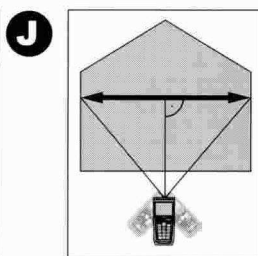
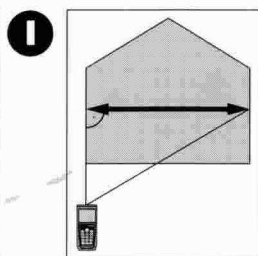
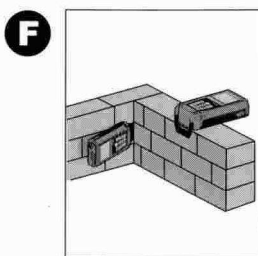
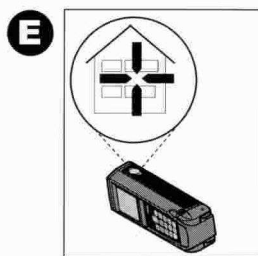
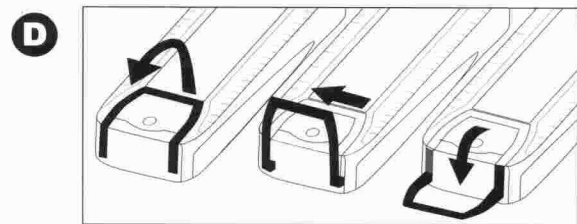
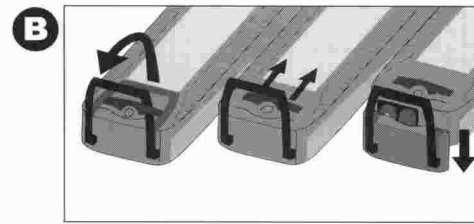
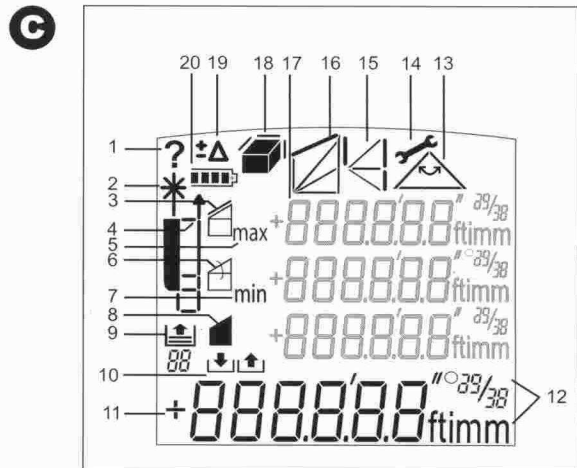
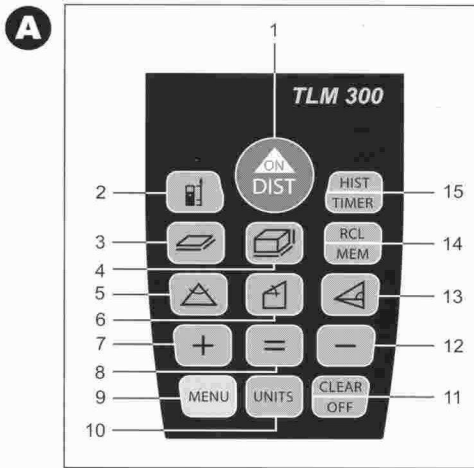
**STANLEY**

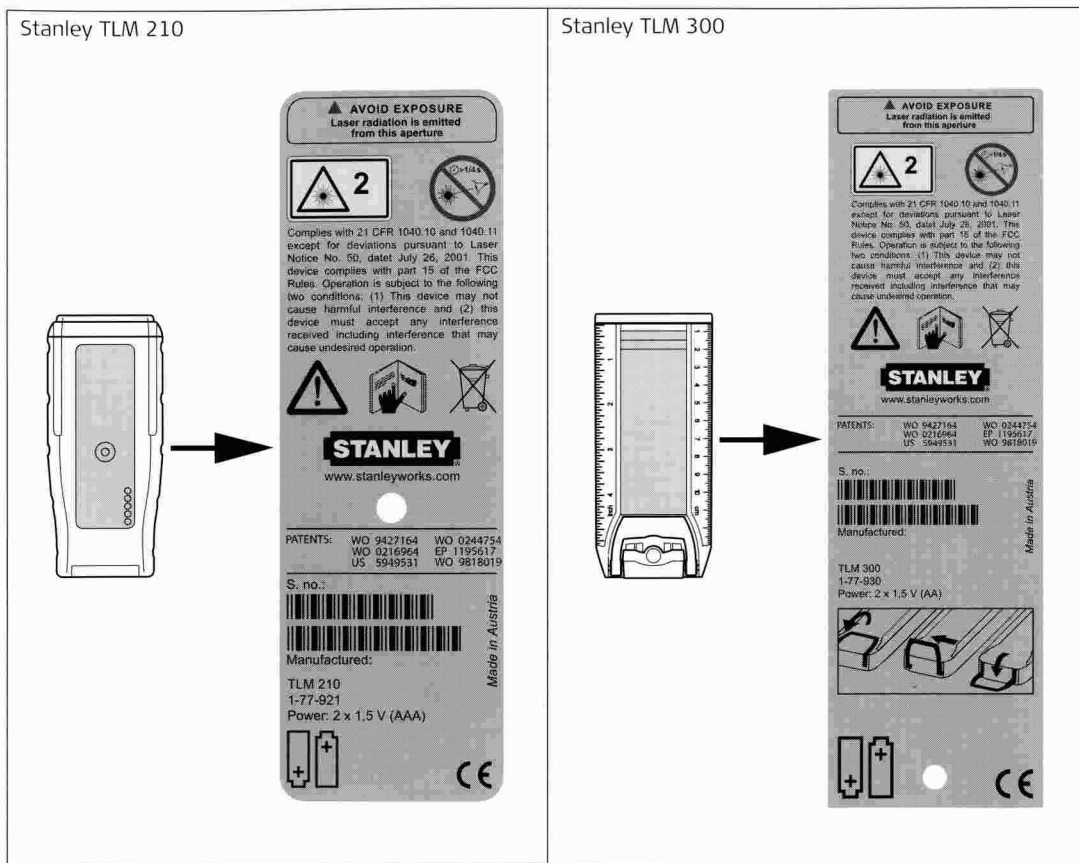
**FatMax**

**-TRU LASER™ MEASUREMENT**  
**TLM300**



# CE-CN OUTILLAGES et LOISIRS





## Manuel d'utilisation

Version 1.1

Français

Nous vous félicitons pour l'achat de ce Stanley TLM 300.



Vous trouverez les consignes de sécurité dans la brochure en annexe. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode

d'emploi avant la première mise en service du produit.

**Remarque :** les premières et dernières pages du mode d'emploi contiennent des illustrations du produit. Ces pages devraient être dépliées pendant la lecture. Les lettres et numéros entre {} se réfèrent toujours aux illustrations.

### Sommaire

Mise en service.....	1
Fonctions menu .....	3
Utilisation.....	4
Mesure .....	5
Fonctions .....	6
Annexe .....	9

## Mise en service

### Insertion/Remplacement des piles

Voir l'illustration {B} - relever la butée et pousser le verrouillage vers l'avant pour retirer la pièce finale par le bas. Pousser le loquet rouge vers le côté et ouvrir le compartiment des piles. Insérer des piles neuves ou remplacer celles qui sont en place. Après la fermeture du compartiment à piles, la pièce finale peut être remise en place et le verrouillage enclenché.

L'icône pile {C, 20} clignote en permanence sur l'écran quand la charge des piles devient trop faible. Remplacer les piles le plus rapidement possible.

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles.
- N'utiliser que des piles alcalines.
- Retirer les piles s'il est prévu de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée (risque de corrosion).

Lors d'un changement de piles, les réglages et valeurs enregistrées restent conservés.

### Fonctionnalité de la butée

Voir illustration {D}.

L'appareil peut être adapté aux situations de mesure suivantes:

- Pour effectuer des mesures à partir d'un bord, relever la butée jusqu'au premier cran d'arrêt. Voir illustration {F}.

F

- Pour mesurer à partir d'un coin, relever la butée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pousser ensuite la butée à droite avec une légère pression. Il est alors possible de la déployer entièrement. Voir figures {D et F}.

Un capteur intégré détecte la position de la butée et ajuste le point zéro de l'instrument.

## Viseur à lunette intégré

L'instrument dispose sur le côté droit d'un viseur à lunette intégré avec un grossissement 2x. Le viseur intégré est notamment utile pour des mesures sur de grandes distances. Lorsqu'on regarde à travers le viseur, la cible devient parfaitement visible. En cas de mesures à partir de 30 m, le point laser se trouve au milieu du réticule. Sur des distances inférieures à 30 m, le point laser n'est pas au milieu.

## Nivelle

La nivelle intégrée facilite le positionnement horizontal de l'instrument.

## Clavier

Voir illustration {A}:

- 1 **ON/MESURE**
- 2 **REFERENCE DE MESURE**
- 3 **SURFACE**
- 4 **VOLUME**
- 5 **ANGLE DE PIECE**
- 6 **TRAPEZE**

- 7 **PLUS [+]**
- 8 **EGAL [=]**
- 9 **MENU**
- 10 **UNITES**
- 11 **CLEAR/OFF**
- 12 **MOINS [-]**
- 13 **MESURE INDIRECTE PYTHAGORE**
- 14 **RAPPEL/MEMOIRE**
- 15 **MEMOIRE HISTORIQUE/TIMER (RETARDATEUR)**

## Affichage

Voir illustration {C}

- 1 Information sur mesures incorrectes
- 2 Laser "actif"
- 3 Longueur de toit
- 4 Référence de mesure
- 5 Valeur maximale d'une mesure continue
- 6 Pente de toit (angle)
- 7 Valeur minimale d'une mesure continue
- 8 Surface trapézoïdale
- 9 Appel de valeurs enregistrées dans la mémoire historique
- 10 Enregistrement de constantes
- 11 Ligne principale
- 12 Unités avec exposants (<sup>2/3</sup>), degrés
- 13 Angle de pièce
- 14 Erreur de matériel
- 15 Mesure indirecte - Pythagore
- 16 Mesure indirecte - Pythagore - trapézoïdale, hauteur partielle

Mise en service

2

Stanley TLM 300 1.1.0 f

- 17 Trois lignes additionnelles (par ex. résultats précédents)
- 18 Surface / volume
- 19 Décalage (offset)
- 20 Indicateur d'état de charge des piles

## Fonctions menu

### Réglages

Dans le menu Paramètres, il est possible de modifier des réglages et de les enregistrer durablement. Les réglages restent conservés après la mise hors tension ou un remplacement des piles.

### Navigation dans le menu

Presser à plusieurs reprises la touche **MENU {A, 9}** pour naviguer à travers les fonctions proposées (LIGHT, BEEP, OFFSET, LASER, RESET). Une fois que la fonction requise a été ouverte, confirmer la sélection avec la touche **EGAL {A, 8}**. Naviguer avec la touche **PLUS {A, 7}** ou avec la touche **MOINS {A, 12}** à travers les réglages et enregistrer les options choisies avec la touche **EGAL {A, 8}**. Presser la touche **CLEAR {A, 11}** pour quitter le menu sans enregistrer les réglages.

### Sélection de l'éclairage - affichage

Presser la touche **MENU {A, 9}** brièvement pour sélectionner l'option **LIGHT** requise.

Réglage possible:

- OFF

- ON
- AUTO: ON pendant 15 secondes  
L'éclairage de l'affichage reste allumé pendant 15 secondes après la dernière pression de touche.

☞ En mode ON permanent, l'éclairage de l'affichage consomme plus d'énergie électrique.

☞ Réglage par défaut: éclairage de l'affichage AUTO.

### Sélection du signal acoustique (beep)

Presser la touche **MENU {A, 9}** brièvement pour configurer l'option **BEEP** sur la valeur requise.

Réglage possible:

- ON
- OFF

☞ Réglage par défaut: **BEEP ON**.

### Mesure avec décalage (cote additionnelle)

Un décalage (offset) additionne ou soustrait automatiquement une valeur définie de toutes les mesures. Cette fonction permet de tenir compte de tolérances (par ex. dimensions brutes / dimensions finales).

Sélectionner la fonction **DECALAGE - OFFSET {C, 19}**. Valider avec la touche **EGAL {A, 8}**.

Adapter maintenant la valeur avec la touche **PLUS {A, 7}** ou la touche **MOINS {A, 12}**. Les valeurs chan-

Stanley TLM 300 1.1.0 f

3

Fonctions menu


gent plus rapidement si l'on maintient la pression sur la touche. Une fois que la valeur de décalage souhaitée a été ouverte, confirmer la sélection avec la touche **EGAL** {A, 8}.

Tant qu'un **DECALAGE** est réglé {C, 19}, le symbole reste affiché.

## Mode de fonctionnement laser continu

En mode de fonctionnement laser continu, le laser est enclenché en permanence.

Presser la touche **MENU** {A, 9} brièvement pour sélectionner l'option **LASER** requise.

 Réglage par défaut: **LASER** fonctionnement continu OFF.

## Reset - réglages sur les paramètres usine

Si l'on sélectionne la fonction **RESET** (**RESET** clignote dans l'affichage) et que l'on confirme le choix avec la touche **EGAL** {A, 8} l'instrument se règle de nouveau sur les paramètres usine.

**ATTENTION:** tous les réglages propres et valeurs enregistrés seront perdus.

## Utilisation

### Mise sous/hors tension

**ON :** Presser brièvement la touche **ON** {A, 1}. Le laser est actif. L'icône pile s'affiche jusqu'au prochain actionnement d'une touche.

**OFF :** Presser longuement la touche **CLEAR/OFF** {A, 11}. Pour maximiser la durée de vie des piles, le faisceau laser s'éteindra au bout de 90 secondes d'inactivité. L'instrument s'éteindra automatiquement au bout de 3 minutes d'inactivité.

### Touche CLEAR (effacement)


Une pression de la touche **CLEAR** {A, 11} annule la dernière action. En cas d'utilisation de la fonction Surface ou Volume, les mesures individuelles peuvent être effacées graduellement et redéterminées.

### Réglage de la référence de mesure

Quand la butée est déployée, l'instrument reconnaît automatiquement la référence de mesure et calcule la distance correcte.

Par défaut, l'instrument mesure depuis le bord arrière. Presser la touche **REFERENCE DE MESURE** {A, 2} pour effectuer une seule mesure à partir du bord avant. Après cette mesure, le réglage par défaut (référence arrière) s'applique de nouveau. Voir illustration {G}.

Il est possible de choisir la référence de mesure avant comme niveau permanent en pressant longuement la touche **REFERENCE DE MESURE** {A, 2}. Réappuyer sur la touche **REFERENCE DE MESURE** {A, 2} plus longuement pour régler sur "Mesure avec trépied". L'utilisation d'un trépied réduit les oscillations en cas de mesure sur de longues distances. Au dos de l'instrument se trouve un filetage 3/4" pour le montage sur un trépied photo. Pour effectuer des mesures correctes, il faut adapter la référence de mesure. Pour reconfigurer la référence sur le bord arrière, presser brièvement la touche **REFERENCE DE MESURE** {A, 2} brièvement.

 L'option référence de mesure sélectionnée s'affiche {C, 4}.

### Sélection de l'unité

Presser la touche **UNITES** {A, 10} brièvement pour sélectionner l'unité requise.

Unités possibles:

Distance	Surface	Volume
0.000 m	0.000 m <sup>2</sup>	0.000 m <sup>3</sup>
0.00 m	0.00 m <sup>2</sup>	0.00 m <sup>3</sup>
0 mm	0.000 m <sup>2</sup>	0.000 m <sup>3</sup>
0.00 ft	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0.00 1/32 ft in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0'00" 1/32	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>

Distance	Surface	Volume
0.0 in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
0 1/32 in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>

## Mesure

### Mesure de distance

Presser la touche **ON/MESURE** {A, 1} pour activer le laser. Viser la cible requise et réappuyer sur la touche **ON/MESURE** {A, 1}.

Le résultat s'affichera dans l'unité sélectionnée.

### Mesure Minimum/Maximum

Cette fonction permet de déterminer la distance minimale/maximale d'un certain point de mesure et de reporter des distances. Voir illustration {H}. Elle s'utilise en principe pour mesurer une diagonale (valeur maximale) ou une distance horizontale (valeur minimale).

Appuyer sur la touche **ON/MESURE** {A, 1} jusqu'à ce que vous entendiez un bip signalant que l'instrument se trouve en mode de mesure continu. Balayer ensuite l'endroit à mesurer avec le laser - voir illustrations {H} - (par ex. un coin de pièce).

Réappuyer sur la touche **ON/MESURE** {A, 1}. La mesure continue sera arrêtée. Les valeurs minimale, maximale correspondantes s'affichent, de même que la dernière valeur mesurée sur la ligne principale.

## Fonctions

### Addition / Soustraction

Pour additionner ou soustraire des mesures, procéder comme suit:

**Mesure +/- mesure +/- mesure +/- ... = résultat**

Une pression de la touche **EGAL** {A, 8} termine la séquence de mesure et le résultat s'affichera sur la ligne principale. Les valeurs respectives s'affichent en continu sur les lignes additionnelles. Presser la touche **CLEAR** {A, 11} pour annuler la dernière opération.

On peut procéder de la même façon pour additionner/soustraire des surfaces et volumes.

### Surface

Presser la touche **SURFACE** {A, 3} pour la fonction Surface. L'icône correspondante {B, 17} s'affiche. Le premier côté à mesurer clignote. Effectuer les deux mesures requises. Le résultat s'affiche sur la ligne principale.

Pour mesurer une autre surface, réappuyer sur la touche **SURFACE** {A, 3}.

### Volume

Presser la touche **VOLUME** {A, 4} pour activer la fonction volume. L'icône correspondante {B, 17} s'affiche. La première distance à mesurer clignote. Effectuer les trois mesures requises. Le résultat

s'affiche sur la ligne principale.

Pour mesurer un autre volume, réappuyer sur **VOLUME** {A, 4}.

### Mesure indirecte (Pythagore)

L'instrument peut calculer les distances avec la formule de Pythagore. Cette procédure est particulièrement utile quand la distance à mesurer est difficile à atteindre.

- S'assurer de respecter la séquence de mesure prescrite
- Tous les points visés doivent se situer sur l'axe horizontal ou vertical du plan du mur
- On obtient les meilleurs résultats en tournant l'instrument autour d'un point fixe (par ex. butée entièrement relevée et instrument appliqué contre un mur)
- Il est possible d'utiliser la fonction "Mesure minimum/maximum" en appuyant sur la touche **ON/MESURE** {A, 1} plus longuement. La valeur minimum est utilisée pour les mesures devant être perpendiculaires à la cible, la distance maximale pour toutes les autres mesures.

### Mesure indirecte - détermination d'une distance avec 2 mesures auxiliaires

Voir illustration {I}.

Presser la touche **PYTHAGORE** {A, 13} jusqu'à ce que l'icône correspondante s'affiche. La distance à mesurer clignote dans l'icône. Effectuer les mesures

## Fonctions

6

Stanley TLM 300 1.1.0 f

nécessaires. Le résultat s'affiche sur la ligne principale, les résultats des mesures partielles sur les lignes additionnelles.

**ATTENTION:** un angle droit est nécessaire pour la deuxième mesure - utiliser la fonction "**Mesure minimum/maximum**" conformément à la description.

### Mesure indirecte - détermination d'une distance avec 3 mesures auxiliaires

Voir illustration {J}.

Presser la touche **PYTHAGORE** {A, 13} jusqu'à ce que l'icône correspondante s'affiche. La distance à mesurer clignote dans l'icône. Effectuer les mesures nécessaires. Le résultat s'affiche sur la ligne principale, les résultats des mesures partielles sur les lignes additionnelles.

**ATTENTION:** un angle droit est nécessaire pour la deuxième mesure - utiliser la fonction "**Mesure minimum/maximum**" conformément à la description.

### Mesure indirecte - détermination d'une distance partielle avec 3 mesures auxiliaires

Voir illustration {K}.

Presser la touche **PYTHAGORE** {A, 13} jusqu'à ce que l'icône correspondante s'affiche. La distance à mesurer clignote dans l'icône. Effectuer les mesures nécessaires. Le résultat s'affiche sur la ligne principale, les résultats des mesures partielles sur les lignes additionnelles.

**ATTENTION:** un angle droit est nécessaire pour la

troisième mesure - utiliser la fonction "**Mesure minimum/maximum**" conformément à la description.

### Mesure d'angle de pièce

Voir figure {L}

L'instrument peut calculer un angle de pièce au moyen du théorème du triangle. Cette méthode est utile quand il faut par exemple contrôler l'angle droit d'une pièce.

- S'assurer de suivre strictement l'ordre de mesure indiqué
- Tous les points cibles doivent se trouver verticalement ou horizontalement sur le même plan
- Il est possible d'utiliser la fonction "**Mesure minimum/maximum**" en pressant la touche **ON/MESURE** {A, 1} longuement. La mesure minimum est utilisée pour les deux premières mesures, la mesure maximum pour la troisième mesure.

Presser la touche **ANGLE DE PIECE** {A, 5} et l'icône angle de pièce s'affiche sur l'écran. La longueur à mesurer clignote sur l'écran. Prendre les mesures nécessaires. Le résultat et les mesures simples s'affichent sur l'écran.

### Mesure trapézoïdale

Voir figure {M}

L'instrument peut calculer des valeurs trapézoïdales au moyen du théorème de Pythagore. Cette méthode est utile pour mesurer par exemple la longueur ou la pente du toit.

Stanley TLM 300 1.1.0 f

7

Fonctions



- S'assurer de strictement suivre l'ordre de mesure indiqué
- Tous les points cibles doivent se trouver verticalement ou horizontalement dans le même plan
- Il est possible d'utiliser la fonction "**Mesure minimum/maximum**" en appuyant sur la touche **ON/MESURE {A, 1}** plus longuement. La mesure minimum est utilisée pour les deux premières mesures, la mesure maximum pour la troisième mesure.

Presser la touche **TRAPEZE {A, 6}** pour la fonction trapézoïdale. L'icône Trapèze s'affiche sur l'écran. La longueur à mesurer clignote sur l'écran. Prendre les mesures nécessaires.

Le résultat et les mesures simples s'affichent sur l'écran.

Presser la touche **TRAPEZE {A, 6}** après la mesure longuement pour afficher des informations trapézoïdales additionnelles, telles que la longueur de toit, la pente de toit et la surface.

## Mémoire de constantes/Mémoire historique

### Enregistrement d'une constante

Il est possible d'enregistrer une valeur fréquemment utilisée et de l'appeler régulièrement, par ex. la hauteur d'une pièce. Mesurer la distance requise. Appuyer sur la touche **MEM {A, 14}** longuement jusqu'à ce que l'instrument confirme l'enregistrement par un signal acoustique.

### Rappel des constantes

Presser la touche **RCL {A, 14}** brièvement pour réafficher la constante.

Presser la touche **EGAL {A, 8}** pour appliquer le résultat enregistré dans les calculs.

### Mémoire historique

Presser la touche **MEMOIRE HISTORIQUE {A, 15}** brièvement. Les 20 résultats précédents (mesures ou résultats calculés) s'affichent dans l'ordre inverse. Utiliser la touche **PLUS {A, 7}** et la touche **MOINS {A, 12}** pour naviguer dans la mémoire stack. Presser la touche **EGAL {A, 8}** pour utiliser un résultat de la ligne principale dans un calcul.

### Timer (Retardateur)


Appuyer sur la touche **TIMER {A, 15}** pour démarrer la minuterie. Il est possible de régler le délai (5 - 60 secondes) avec la touche **PLUS {A, 7}** et la touche **MOINS {A, 12}**. Les secondes résiduelles jusqu'à la mesure s'affichent. Presser la touche **ON/MESURE {A, 1}** pour démarrer le compte à rebours. Les 5 dernières secondes sont comptées avec un bip. La mesure s'effectue après le dernier bip.

## Annexe

### Messages affichés

Tous les messages comportent les textes "InFo" ou "Error". Les erreurs suivantes peuvent être corrigées:

InFo	Cause	Solution
204	Erreur de calcul	Répéter l'opération
206	Pas de détection de pièce finale	Mettre la pièce finale en place correctement. Si l'erreur continue à s'afficher, remplacer la pièce finale (pièce de rechange).
252	Température trop haute	Laisser refroidir l'instrument
253	Température trop basse	Réchauffer l'instrument
255	Signal de réception trop faible, temps de mesure trop long, distance > 100 mm	Utiliser la plaque de mire
256	Signal d'entrée trop intense	Utiliser la plaque de mire (face grise)
257	Mesure incorrecte. Trop forte luminosité	Utiliser la plaque de mire (face marron)
260	Faisceau laser interrompu	Répéter la mesure

Error	Cause	Solution
	Erreur de matériel	Si ce message continue à s'afficher après plusieurs mises hors/sous tension, l'instrument est défectueux. Appeler dans ce cas le revendeur.

## Caractéristiques techniques

Portée (utiliser la plaque de mire sur de plus longues distances)	0,05 m à 200 m
Précision de mesure jusqu'à 30 m (2 $\sigma$ , écart-type, température ambiante)	typ.: $\pm 1.5$ mm*
Plus petite unité affichée	1 mm
Classe laser	II
Type laser	635 nm, < 1 mW
$\emptyset$ de point laser (distance)	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Arrêt automatique du laser	au bout de 1,5 min
Arrêt automatique de l'instrument	au bout de 3 min
Viseur à lunette intégré	✓
Eclairage de l'affichage	✓
Butée multifonction	✓
Timer (Retardateur)	✓
Mesure de distance	✓
Mesure Maximum/Minimum, mesure continue	✓
Mémoire stack (historique)	20 valeurs
Mesure indirecte au moyen de Pythagore	✓

Calcul de surface/volume	✓
Addition/soustraction	✓
Trapèze	✓
Fonction d'angle	✓
Pile, type AA, 2x 1,5V	jusqu'à 10 000 mesures
Protection contre l'eau et la poussière	IP 54 étanche à la poussière, au ruissellement
Dimensions	148 x 64 x 36 mm
Poids (avec piles)	~250 g
Plage de température: Stockage	-25°C à +70°C (-13°F à +158°F)
Service	-10°C à +50°C (-14°F à +122°F)

\* L'écart maximal peut se produire dans des conditions défavorables, par ex. rayonnement solaire intense ou surface visée très faiblement réfléchissante. Sur des distances de plus de 30 m, l'écart type maximum peut augmenter de  $\pm 0.1$  mm/m jusqu'à  $\pm 10$  mm.

### Conditions de mesure

#### Portée

La nuit, au crépuscule ou quand le point visé se trouve à l'ombre, la portée augmente sans plaque de mire. Utiliser une plaque de mire le jour ou si le point visé a de mauvaises capacités de réflexion.

#### Surfaces visées

Pour éviter des erreurs de mesure, ne pas viser des liquides incolores (par ex. de l'eau), du verre sans poussière, du polystyrène expansé ou des surfaces d'un niveau de transparence similaire.

En cas de visée de surfaces fortement réfléchissantes, le faisceau laser peut être dévié et des erreurs de mesure peuvent se produire.

### Entretien

Ne plonger jamais l'instrument dans l'eau. Enlever les saletés avec un chiffon humide doux. Ne pas utiliser des produits de nettoyage ou solvants agressifs. Traiter l'instrument avec les mêmes précautions que des jumelles ou une caméra.

### Garantie

Le modèle Stanley TLM 300 est garanti deux (2) ans par Stanley. Pour plus d'informations sur la garantie, consulter le site: [www.stanleyworks.com](http://www.stanleyworks.com).

Le revendeur chez qui vous avez acheté l'instrument pourra vous fournir de plus amples informations à ce sujet.

Les illustrations, descriptions et caractéristiques techniques sont sans engagement de notre part et peuvent être modifiées sans préavis.



## Consignes de sécurité

Version 1.0

Français

Le mode d'emploi est présenté dans une brochure séparée. Il fait partie des consignes de sécurité.



Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

Il revient au responsable du produit de s'assurer que tous les utilisateurs comprennent ces consignes et les respectent.

### Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans ce manuel ont la signification suivante:



#### ATTENTION:

Risque ou utilisation non conforme pouvant provoquer de graves dommages corporels, voire la mort.



#### PRUDENCE:

Risque ou utilisation non conforme susceptible de provoquer des dommages dont l'étendue est faible au niveau corporel, mais peut être importante au niveau matériel, financier ou écologique.



Informations permettant à l'opérateur une utilisation correcte et efficace du produit.

### Domaine d'application

#### Utilisation conforme

- Mesure de distances.
- Calculs de fonctions, par ex. surfaces et volumes.

#### Utilisation non conforme

- Mettre le produit en service sans instruction préalable.
- L'utiliser sans respecter les prescriptions relatives à l'environnement.
- Rendre les installations de sécurité inefficaces et enlever les plaques signalétiques ainsi que les avertissements.
- Ouvrir le produit avec des outils (par ex. tournevis).
- Modifier, transformer le produit.
- Utiliser le produit en cas de vol.
- Utiliser des accessoires d'autres fabricants sans l'autorisation expresse de Stanley.
- Manipuler volontairement ou non sans précautions le produit sur des échafaudages, des escaliers, et réaliser des mesures à proximité de machines en marche ou d'installations ouvertes.
- Viser en plein soleil.
- Eblouir intentionnellement des tiers, même dans l'obscurité
- Prendre des précautions insuffisantes sur le lieu de mesure (par ex.: exécution de mesures au bord de routes, sur des chantiers).

Stanley TLM 210/300 1.0.0 f

1

### Conditions d'application



Cf. chapitre "Caractéristiques techniques".

Le Stanley TLM est conçu pour être utilisé dans des milieux pouvant être habités en permanence par l'homme. Le produit n'a pas le droit d'être utilisé dans un environnement explosif ou agressif.

### Responsabilité

Responsabilité du fabricant de l'équipement original The Stanley Works, New Britain, CT 06053 (dénommé ci-après Stanley):

Stanley est responsable de la conformité du produit livré aux normes techniques et de sécurité prescrites de même que de la fourniture du manuel d'utilisation.

### Responsabilité du fabricant d'accessoires d'autres marques:

Les fabricants d'accessoires d'autres marques pour le Stanley TLM sont responsables de l'élaboration, de la mise en pratique et de la diffusion de concepts de sécurité relatifs à leurs produits ainsi que de leurs effets en combinaison avec le matériel de Stanley.

### Responsabilité du responsable du produit:



#### ATTENTION

Il incombe au responsable du produit de veiller à l'utilisation conforme de l'équipement, au travail

correct de ses collaborateurs, à leur instruction et au fonctionnement sûr du matériel.

Le responsable du produit doit:

- Comprendre les informations de sécurité inscrites sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.
- Connaître les consignes de sécurité locales, applicables à son entreprise.
- Signaler immédiatement tout défaut de sécurité du produit à Stanley.

### Dangers d'utilisation



#### PRUDENCE:

En cas de chute, de sollicitations extrêmes ou d'adaptations non autorisées, le produit peut présenter des dommages et fournir des mesures incorrectes.

#### Mesure préventive:

Effectuer périodiquement des mesures de contrôle, surtout lorsque le produit a été sollicité de façon inhabituelle et avant/après des mesures importantes. Veiller à ce que les parties optiques soient propres et éviter un endommagement mécanique des butoirs sur le Stanley TLM.



#### PRUDENCE:

Lorsque le produit est utilisé pour des mesures de distances ou le positionnement d'objets en mouvement (par ex. grue, engins de construction, plateformes) des événements imprévisibles peuvent entraîner des mesures erronées.

2

Stanley TLM 210/300 1.0.0 f

## Mesure préventive:

Utiliser le produit uniquement comme capteur de mesure et non comme appareil de guidage. La conception et le fonctionnement de votre système doivent garantir qu'un dispositif de sécurité adéquat (par ex. interrupteur de fin de course) évite tout endommagement en cas de mesure erronée, d'une perturbation du produit ou d'une panne de courant.



### ATTENTION:

Éliminer le produit conformément aux dispositions en vigueur. Respecter les réglementations locales correspondantes. Rendre le produit toujours inaccessible à des personnes non autorisées.



### PRUDENCE:

Il est dangereux pour les yeux d'effectuer des visées en plein soleil ou de regarder directement avec le viseur à lunette dans le faisceau laser réfléchi (par des surfaces métalliques, surfaces miroitantes, prismes, etc.).

## Mesure préventive:

Éviter d'effectuer avec le viseur à lunette des visées en plein soleil et des visées de surfaces fortement réfléchissantes (surfaces métalliques, miroitantes, prismes, etc.).



### ATTENTION:

N'effectuer en aucun cas des réparations sur le produit. En cas de défaut, contacter le revendeur.

## Classification laser

### Distancemètre intégré

Le Stanley TLM émet un faisceau laser visible qui sort de la face avant du produit.

Il répond aux normes de sécurité de lasers de catégorie 2:

- IEC60825-1 : 2001 "Sécurité d'appareils à laser"
- EN60825-1 : 2001 "Sécurité d'appareils à laser"

Le produit répond aux normes des lasers de catégorie II selon:

- FDA 21CFR Ch.I §1040 : 2004 (US Department of Health and Human Service, Code of Federal Regulations)

### Produits laser catégorie 2/ II:

Ne pas regarder dans le faisceau laser et ne pas le projeter inutilement sur des personnes. La protection de l'oeil est en général assurée par des mouvements réflexes tels que fermer les paupières, tourner la tête.



### ATTENTION:

Une observation directe du faisceau laser avec des instruments optiques (par ex. jumelles, lunettes) peut s'avérer dangereuse.

## Mesure préventive:

Ne pas regarder dans le faisceau laser avec des instruments optiques.



### PRUDENCE:

Regarder dans le faisceau laser peut s'avérer dangereux pour l'oeil.

Stanley TLM 210/300 1.0.0 f

3

## Mesure préventive:

Ne pas regarder dans le faisceau laser. Veiller à ce que le faisceau laser se trouve plus bas ou plus haut que les yeux.

### Le capteur de détection intégrée d'aide au positionnement dans le TLM 300

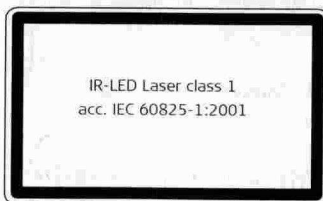
Le capteur de détection intégrée d'aide au positionnement émet un rayon infrarouge invisible qui ne sort en principe pas de l'instrument.

Le produit est conforme à la classe laser 2 selon:

- IEC60825-1 : 2001 "Sécurité d'appareils à laser"
- EN60825-1 : 2001 "Sécurité d'appareils à laser"

### Produits de classe laser 1 / I

Les produits de classe laser 1/I sont des appareils qui dans des conditions raisonnablement prévisibles - y compris en cas d'observation directe du rayon laser avec une optique pouvant concentrer le faisceau laser émis au niveau oculaire - et dans le cas d'une utilisation et d'une maintenance conformes sont sûrs et non dangereux pour les yeux.



## Compatibilité électromagnétique (CEM)

Par compatibilité électromagnétique, nous entendons l'aptitude du produit à fonctionner correctement dans un environnement électromagnétique à décharge électrostatique sans provoquer des perturbations électromagnétiques dans d'autres appareils.



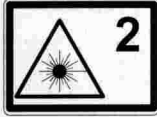
### ATTENTION:

Le Stanley TLM remplit les sévères dispositions des directives et normes en vigueur dans ce domaine. Il est toutefois impossible d'exclure entièrement des risques de perturbation d'autres appareils.

4

Stanley TLM 210/300 1.0.0 f

## Signalisation



Position de la plaquette signalétique, voir dernière page!